

NOOR

International

LE NOBL CORAN



FRANÇAIS



**Version
interactive**





Sourate 15 AL-HIJR⁽¹⁾

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

(1) Alif, Lâm, Râ. Voici les versets du Livre et ceux d'un Coran très clair.

(2) Ceux qui ont mécru voudront peut-être (le Jour du Jugement Dernier) avoir été Musulmans.

(3) Laisse-les manger, profiter des jouissances éphémères et se nourrir d'illusions. Bientôt ils sauront !

(4) Nous n'avons détruit aucune cité sans qu'elle n'ait eu son terme écrit et déjà su.

(5) Aucune communauté ne saurait devancer son terme ni le différer.

(6) Ils disent : « Ô toi sur qui le Rappel (le Dhikr) est descendu⁽²⁾ (en révélation) ! Tu n'es qu'un fou !

(7) Que n'amènes-tu pas avec toi des Anges si tu dis vrai ? »

(8) Nous ne faisons descendre les Anges qu'avec la vérité⁽³⁾ et quand (ils descendront) il ne sera, alors, accordé plus aucun délai aux (mécréants).

(9) C'est Nous qui avons fait descendre le Rappel (le Dhikr) et c'est Nous qui en assurons la préservation.

(10) Avant toi, Nous avons déjà envoyé des Messagers parmi les peuples premiers.⁽⁴⁾

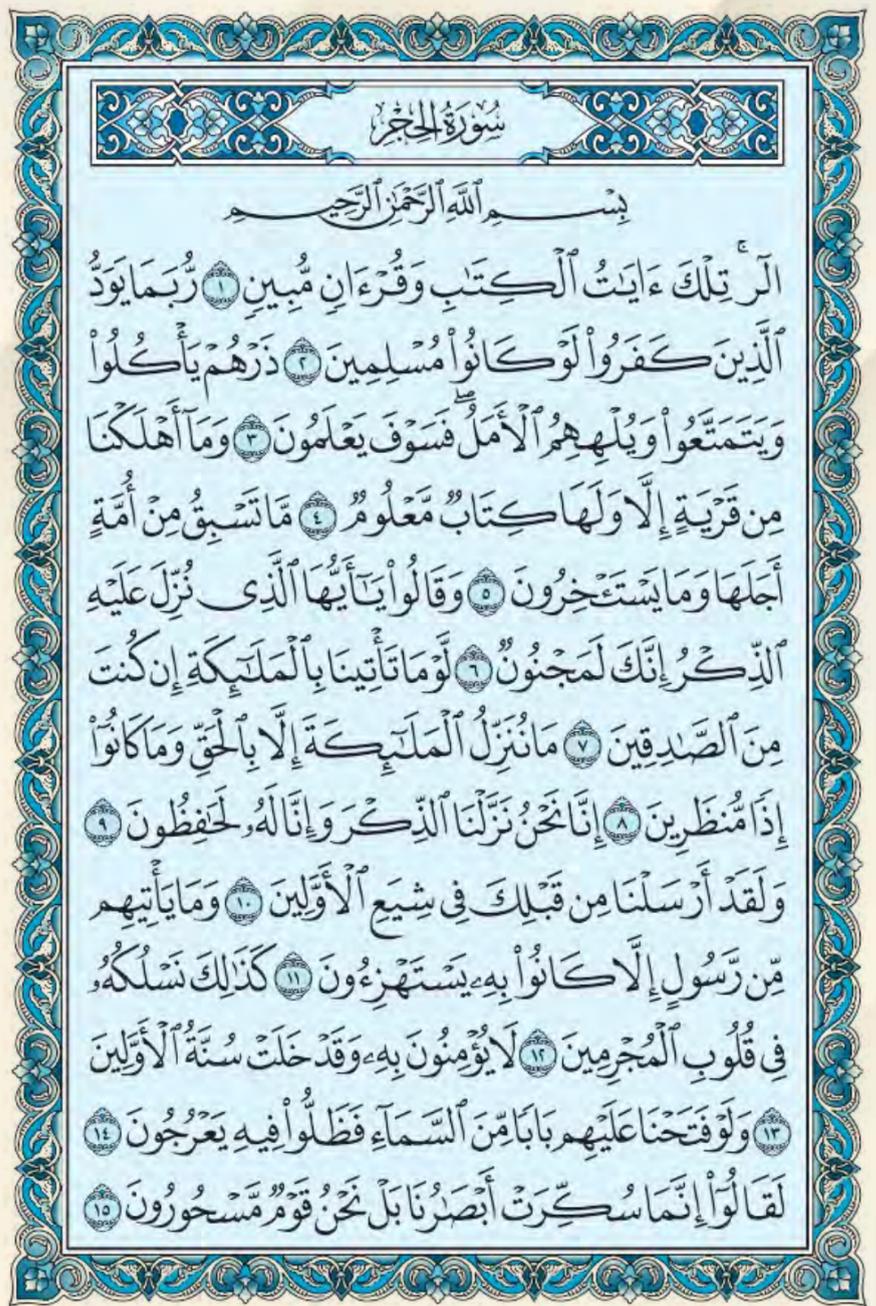
(11) Pas un seul Messager ne vint vers eux qu'ils n'eussent raillé.

(12) C'est ainsi que Nous l'introduisons (la dénégation) dans les cœurs des criminels.

(13) Ils ne croiront pas en lui bien que le châtement infligé aux anciens (peuples) soit bien connu.

(14) Leur ouvririons-Nous une porte dans le ciel et (leur donnerions-Nous la possibilité) d'y accéder,

(15) ils diraient : « Nos vues sont obnubilées, et peut-être même sommes nous des gens ensorcelés ! »



(1) Il s'agit d'un nom propre, c'est pourquoi il ne saurait être traduit que par la translittération. Il s'agit du nom d'une région qui se trouve au nord-ouest de l'Arabie. C'est la région où vivaient les Thamûd.
 (2) Le mot Dhikr, littéralement « Le Rappel », signifie ici : le Coran.
 (3) Dans ce contexte, la « vérité » est soit une mission pour les Prophètes soit un châtement inéluctable pour les négateurs.
 (4) Les peuples anciens.



(16) En vérité, Nous avons établi dans le ciel des constellations et Nous l'avons embelli pour ceux qui le contemplent.

(17) Et Nous l'avons protégé contre tout démon lapidé.

(18) Hormis ceux qui, (parmi les démons), cherchent à écouter à la dérobée et qu'une comète à l'éblouissante flamme aussitôt poursuit.

(19) La terre, Nous l'avons déployée, y avons (solidement) érigé des montagnes et y avons fait pousser toute chose en proportion.

(20) Nous y avons prévu des sources de subsistance, pour vous et pour ceux que vous n'êtes pas

tenus de nourrir..

(21) Et il n'est rien dont Nous n'ayons les dépôts, encore que Nous n'en fassions descendre que par quantités déterminées. .

(22) Et Nous envoyons les vents qui fécondent⁽⁵⁾ et faisons descendre l'eau du ciel pour vous désaltérer alors que vous n'êtes pas capables de l'emmagasiner.

(23) C'est Nous Qui faisons vivre et faisons mourir, et c'est Nous Qui hériterons (de Toute chose).

(24) Et Nous savons qui de vous sont les générations premières et les générations dernières.

(25) Ton Seigneur est certes Celui Qui les ramènera vers Lui en foule. Il est Sage et Omniscient.

(26) Nous avons créé l'homme d'une argile dure et sonore, venant à son tour d'une boue lisse.

(27) Les djinns, Nous les avons créés avant (les hommes) d'un feu ardent.

(28) (Un jour) ton Seigneur dit aux Anges : « Je m'en vais créer un humain à partir d'une argile dure et sonore, venant à son tour d'une boue lisse.

(29) Dès que J'aurai achevé de le modeler et que Je lui aurai insufflé de Mon souffle, vous vous jetterez (par terre) prosternés devant lui. »

(30) Les Anges se prosternèrent tous,

(31) sauf Iblîs, qui refusa de se joindre à ceux qui s'étaient prosternés.

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾
 وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيمٍ ﴿١٧﴾ إِلَّا مِنْ أَسْتَرَقَ السَّمْعَ
 فَأَتْبَعَهُ وَشَهَابٌ مُبِينٌ ﴿١٨﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَالْقِيَامَةَ فِيهَا
 رَوَّيْنَاهَا وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿١٩﴾ وَجَعَلْنَا الْكُفْرَ
 فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا
 عِنْدَنَا خِزْيَانُهُ وَمَا نُنزِلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ ﴿٢١﴾ وَأَرْسَلْنَا
 الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُ وَمَا أَنْتُمْ
 لَهُ بِمُخْزِنِينَ ﴿٢٢﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ﴿٢٣﴾
 وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ﴿٢٤﴾
 وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ﴿٢٥﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا
 الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾ وَالْجَانَ خَلَقْنَاهُ مِنْ
 قَبْلُ مِنْ نَارِ السَّمُومِ ﴿٢٧﴾ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَائِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا
 مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٨﴾ فَاذْأَسْوَيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ
 مِنْ رُوحِي فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٢٩﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ
 أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣١﴾

(5) C'est le vent, nous apprend la science moderne, qui permet au pollen d'aller féconder les fleurs. Les vents fécondent aussi les nuages qui donnent les pluies. Enfin, comme il est dit dans ce verset, l'homme ne peut pas conserver toutes ces eaux car elles sont en quantités énormes et finissent, tôt ou tard, par s'évaporer. Qu'il suffise de songer à quel point toutes ces vérités scientifiques sont en avance par rapport à l'époque de Muhammad (paix et bénédiction d'Allah sur lui). Quel savant de cette époque eût pu initier le Messager illettré à toutes ces connaissances ? Voilà une preuve, parmi tant d'autres, que le Coran ne peut être d'origine humaine.



(32) « Ô Iblîs, dit (Allah), pourquoi n'es tu pas parmi ceux qui se sont prosternés ? »

(33) Il dit : « Je ne me serais jamais prosterné devant un humain que Tu as créé d'argile et de boue lisse. »

(34) « Sors d'ici ! dit (Allah), tu es vraiment lapidé,

(35) et maudit sois-tu jusqu'au Jour de la Rétribution ! »

(36) Il dit : « Seigneur ! Donne-moi un répit jusqu'au jour où ils (les hommes) seront ressuscités. »

(37) Allah dit alors : « Tu es de ceux à qui répit est accordé,

(38) jusqu'au jour du moment connu. »

(39) « Seigneur, dit-il, comme Tu m'as égaré, j'embellirai à leurs yeux (le péché) sur terre et les induirai tous à l'égarement.

(40) excepté, parmi eux, (ceux de) Tes serviteurs que Tu auras élus. »

(41) « Voici une voie qui mène droit vers Moi, dit (Allah),

(42) quant à Mes serviteurs, tu n'auras aucune autorité sur eux, hormis ceux qui t'auront suivi en égarés.

(43) La Géhenne sera leur lieu de rencontre.

(44) Elle (la Géhenne) aura sept portes ; et à chaque porte ira une part (parmi les alliés d'Iblîs). »

(45) Les gens pieux, quant à eux, seront dans des jardins arrosés de sources.

(46) Il leur sera dit : « Entrez-y en paix et en toute sécurité ! »

(47) Nous aurons extirpé toute rancune de leurs cœurs. Ils seront frères, (étendus) sur des lits et se faisant face.

(48) Là, ne les atteindra aucune fatigue, et de là nul ne les fera sortir.

(49) Informe Mes serviteurs que c'est Moi l'Absoluteur, le Tout Miséricordieux,

(50) et que Mon supplice est le supplice très douloureux.

(51) Et informe-les sur les hôtes d'Abraham.

قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا لَكَ أَلَّا تَكُونَ مَعَ السَّاجِدِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ لَمَّا كُنْتُ
لِأَسْجِدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ، مِنْ صَلْصَلٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٣٣﴾
قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ
الَّذِينَ ﴿٣٥﴾ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾ قَالَ فَإِنَّكَ
مِنَ الْمُنظَرِينَ ﴿٣٧﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا
أَعْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾
إِلَّا الْإِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٤٠﴾ قَالَ هَذَا صِرْطٌ عَلَيَّ
مُسْتَقِيمٌ ﴿٤١﴾ إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنْ
اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴿٤٢﴾ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٤٣﴾
لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٤٤﴾ إِنَّ
الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٥﴾ آدْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ ﴿٤٦﴾
وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٤٧﴾
لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ ﴿٤٨﴾
* نَبِيِّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٤٩﴾ وَأَنَّ عَذَابِي
هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٠﴾ وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ﴿٥١﴾



(52) Quand ils furent entrés chez lui et eurent dit : « Paix ! (Salâm) » il dit : « J'ai en vérité peur de vous. »

(53) « N'aie pas peur, dirent-ils, nous t'annonçons l'heureuse naissance d'un garçon doté d'un grand savoir. »

(54) Il répondit :

« M'annoncez-vous cette (heureuse nouvelle) quand m'a déjà atteint le grand âge? Quelle heureuse nouvelle m'annoncez-vous donc là ? »

(55) « Nous t'avons annoncé la vérité. Ne sois donc pas si désespéré ! »

(56) « Et qui pourrait désespérer de la miséricorde de son Seigneur,

mis à part les égarés ? » dit-il.

(57) Et il ajouta : « Que voulez-vous donc, ô émissaires (d'Allah) ? »

(58) « Nous avons été envoyés vers un peuple de criminels, ⁽⁶⁾

(59) hormis la famille de Loth que nous épargnerons tout entière,

(60) à l'exception de sa femme. » « Nous (Allah) l'avons destinée à être du nombre des disparus. »

(61) Lorsque les émissaires vinrent trouver la famille de Loth,

(62) celui-ci leur dit : « Vous nous êtes des inconnus. » .

(63) Ils dirent : « Nous sommes plutôt venus t'apporter (le châtement) à propos duquel ils étaient dans le doute.

(64) Nous sommes venus t'apporter la vérité, et nous sommes véridiques.

(65) Pars, accompagné de ta famille, lorsqu'une partie de la nuit se sera écoulée, suis-les en restant à l'arrière, et que personne d'entre vous ne se retourne ! Allez là où il vous sera ordonné. »

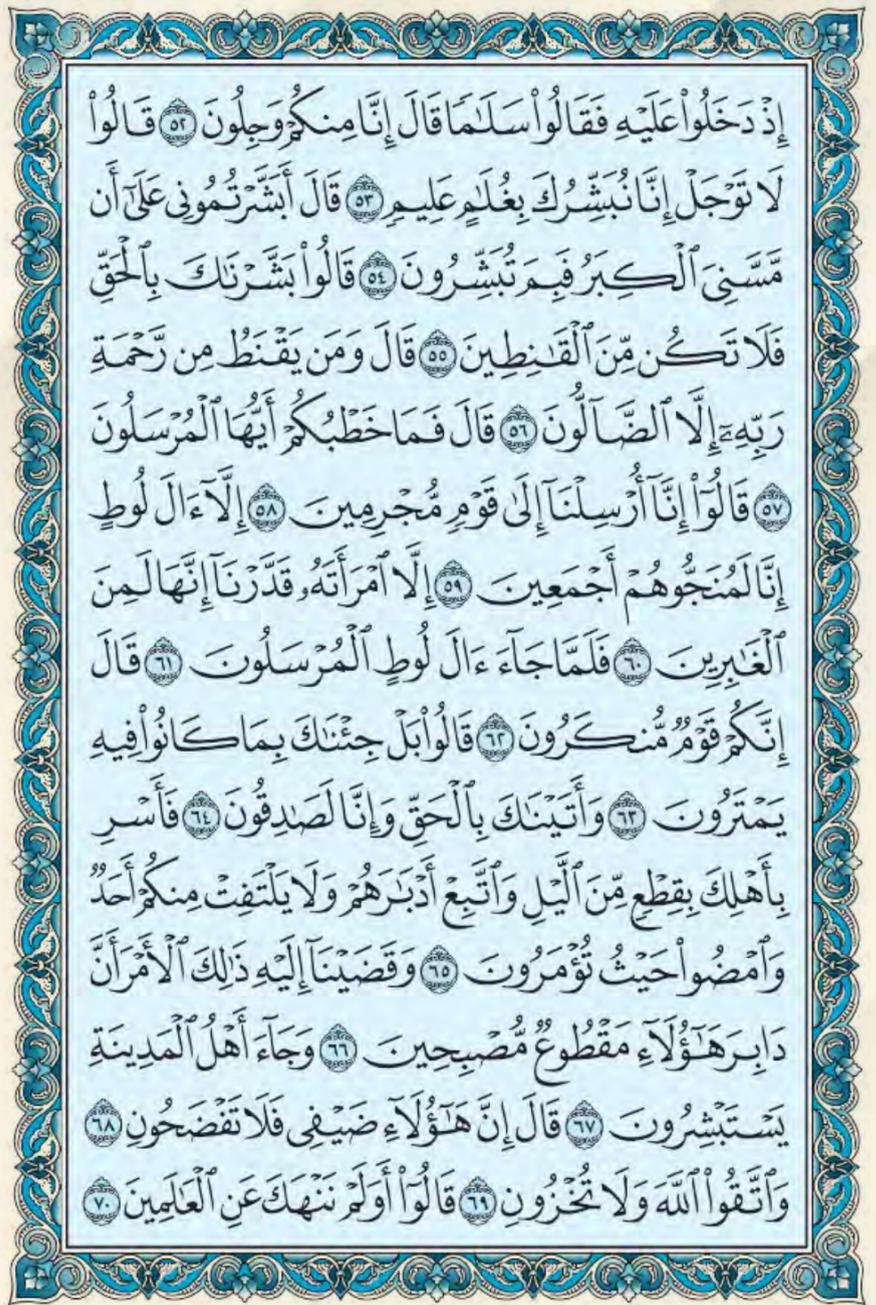
(66) C'est alors que Nous lui fîmes part (à Loth) de Notre décision : tout son peuple sera exterminé au point du jour.

(67) Les habitants de la cité ⁽⁷⁾ vinrent le trouver en jubilant. ⁽⁸⁾

(68) Il leur dit : « Ceux-là sont mes hôtes, ne me couvrez pas de honte,

(69) craignez Allah, évitez-moi le déshonneur ! »

(70) Ils dirent : « Ne t'avons-nous pas défendu (d'accueillir) qui que ce soit au monde ? »



(6) La phrase arabe est elliptique. Le segment effacé reste sous entendu. Nous le reproduisons en italiques : « Nous avons été envoyés pour détruire un peuple de criminels. »

(7) Sodome.

(8) Les Sodomites, sous l'emprise de leurs fantasmes homosexuels, étaient séduits par la beauté exceptionnelle de ces hôtes dont ils ne savaient pas qu'ils étaient des Anges, car ces derniers sont arrivés chez Loth sous une apparence humaine



(71) Il dit : « Voici mes filles, si vous devez (absolument) faire (ce que vous avez l'intention de faire) ! »

(72) Par ta vie ! (ô Muhammad), ils pataugeaient aveuglément dans l'ivresse de leur égarement.

(73) Le Cri (assourdissant) les saisit au lever du soleil.

(74) Nous renversâmes alors (la cité) de fond en comble et fîmes pleuvoir sur eux des pierres d'argile durcie.

(75) Il y a là, vraiment, des Signes pour ceux qui savent en scruter le sens.

(76) Elle est située (cette cité) sur une route bien fréquentée.

(77) Il y a là un Signe pour les croyants.



(78) Les habitants d'Al-Aykah, ⁽⁹⁾ eux aussi, étaient injustes.

(79) Nous tirâmes d'eux vengeance, et les deux cités ⁽¹⁰⁾ (l'une comme l'autre) sont situées sur une voie évidente pour tous.

(80) Les habitants d'Al-Hijr avaient, de même, osé démentir les Messagers.

(81) Nous leur avons apporté Nos Signes mais ils s'en sont détournés.

(82) Ils creusaient à même les montagnes des maisons où (ils habitaient) en toute quiétude.

(83) C'est alors que le Cri (assourdissant) les saisit au point du jour.

(84) Ce qu'ils avaient acquis ne leur aura servi à rien.

(85) Nous n'avons créé les cieux et la terre, et ce qui est entre les deux, qu'en toute vérité. L'heure viendra sûrement, pardonne donc de ton plus beau pardon.

(86) Ton Seigneur est, Lui, le Parfait Créateur, l'Omniscient.

(87) Nous t'avons donné les sept versets que l'on réitère, ⁽¹¹⁾ et le Coran Sublime.

(88) Ne porte surtout pas un regard envieux sur ces jouissances dont Nous gratifions certains groupes (parmi les mécréants), ne t'attriste pas pour eux, et sois humble et bienveillant avec les croyants. ⁽¹²⁾

(89) Et dis : « Je suis l'avertisseur explicite. »

(90) Aussi avons-Nous fait s'abattre (Notre châtement) sur ceux qui se sont fait le serment (de renier les Messagers),

(9) Le pays de Chou'ayb.

(10) Celle où vécut le peuple de Loth (Sodome), et celle où périt le peuple de Chou'ayb (Al-Aykah).

(11) Ce sont les sept versets de la Fâtiha, que l'on répète dans toute Çalât. Ibn Kathîr et Tabari rapportent également qu'il pourrait s'agir des sept plus longues sourates du Coran.

(12) Littéralement : « Baisse ton aile pour les croyants. » Admirez l'expressivité de l'image !



(91) ceux qui ont fait du Coran des fragments disparates.

(92) Par ton Seigneur ! Nous les interrogerons tous

(93) sur ce qu'ils faisaient.

(94) Proclame tout haut ce qui t'est ordonné et détourne-toi des associâtres.

(95) Nous te suffisons comme défenseur contre les railleurs,

(96) qui associent à Allah une autre divinité. Ceux-là vont bientôt savoir (ce qui les attend).

(97) Nous savons que tu as des serremments au cœur (en entendant) ce qu'ils disent.

(98) Rends donc gloire à ton Seigneur en célébrant Ses louanges, et sois avec ceux qui se prosternent.

(99) Adore ton Seigneur jusqu'à ce que vienne à toi la certitude (de la mort).

الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ﴿٩١﴾ فَوَرَبِّكَ لَنَسْتَلِفَهُمْ
أَجْمَعِينَ ﴿٩٢﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾ فَأَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ
عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾ إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾ الَّذِينَ
يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ
أَنَّكَ يَصِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ
مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾ وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

سُورَةُ النَّحْلِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَتَىٰ أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١﴾
يُنزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ
عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ﴿٢﴾ خَلَقَ
السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٣﴾ خَلَقَ
الْإِنسَانَ مِنْ نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٤﴾ وَالْأَنْعَامَ
خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٥﴾
وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرْمَوْنَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ ﴿٦﴾

Sourate 16 AN-NAHL

Au nom d'Allah, le Tout Clément, le Tout Miséricordieux

(1) L'ordre d'Allah est bientôt venu. Ne le hâtez donc pas. Gloire Lui soit rendue! Lui, est bien au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

(2) Il fait descendre les Anges, avec la Révélation et de par Son ordre, sur qui Il veut parmi Ses serviteurs : « Avertissez (les hommes) qu'il n'y a point d'autre divinité que Moi. Alors, craignez-Moi ! »

(3) Il a créé les cieux et la terre en toute vérité, et Il est bien au-dessus de ce qu'ils Lui associent.

(4) Il a créé l'homme d'une goutte de sperme et voilà que l'homme s'érige en contradicteur manifeste.

(5) Les bestiaux, Il les a créés pour vous. Ils vous sont source de chaleur et d'autres avantages (encore), et vous vous en nourrissez.

(6) Ils vous sont source de beauté quand, le soir, vous les ramenez et quand, au petit jour, vous les menez au pâturage.